

Incidin™ Pro



EN Concentrated liquid for cleaning and disinfection

IE PCS 98926. The type of formulation: SL-Soluble concentrate. Use biocides safely and sustainably. This product should be used in accordance with the product label. Dispose of contents/container in accordance with local regulations. Poisons Information: For information or to report a poisoning incident contact The National Poisons Information Centre (01 8092166). **100 g contains:** 10,0g 2-Phenoxyethanol (CAS N° 122-99-6), 8,0g N-(3-aminopropyl)-N[1]dodecylpropane-1,3-diamine (Diamine) (CAS N°2372-82-9) and 7,5g Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl am[1] monium chloride (ADBAC/BKC (C12-C16)) (CAS N°68424-85-1).

Medical Device /
Ιατροτεχνολογικό
προϊόν /
Zdravotnícký
prostředek /
Zdravotnícka
pomôčka /
Orvostechnikai
eszköz

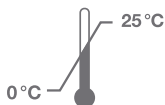
Biocide /
Βιοκτόνα
/ Biocid /
Biocid /
Biocid

EL Συμπυκνωμένο υγρό καθαριστικό και απολυμαντικό

CS Koncentrovaný tekutý dezinfekční a čistící přípravek

SK Koncentrovaný kvapalný dezinfekčný a čistiaci prípravok

HU Koncentrárum tisztításhoz és fertőtlenítéshez



CE 0297



IE
CZ
SK
HU

6 L

REF 3146508



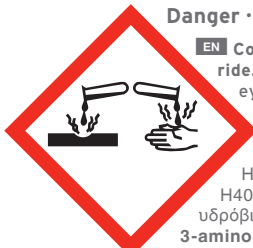
LOT



Incidin™ Pro

UFI: CFP0-GWH3-JA0X-TQV7

Danger · Κίνδυνος · Nebezpečí · nebezpečnostvo · Veszély



EN Contains: N,N-Bis(3-aminopropyl)laurylamine, Benzalkonium chloride. H302 Harmful if swallowed. H314 Causes severe skin burns and eye damage. H400 Very toxic to aquatic life. H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects. **EL** Περιέχει: N-(3-αμινοπροπυλο)-N-δωδεκυλοπροπανο-1,3-διαμίνη, Βένζυλο άλκυλο αμμώνιο χλωρίδιο (ΒΚC). H302 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης. H314 Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες. H400 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς. H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. **CS** Obsahuje: N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin, Alkyldimethylbenzylamoni-um-chlorid. H302 Zdraví škodlivý při požití. H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. H400 Vysoce toxický pro vodní organismy. H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. **SK** Obsahuje: N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropán-1,3-diamín, benzalkónium chlorid. H302 Škodlivý po požití. H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. **HU** Tartalma: kloridok N-(3-aminopropil)- N-dodexilpropán-1,3-diamin, Benzal-kóniumklorid. H302 Lenyelve ártalmas. H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra. H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Precautionary Statements: P273, P280, P303 + P361 + P353, P305 + P351 + P338, P310 =



Ecolab Deutschland GmbH · Ecolab-Allee 1 · 40789 Monheim am Rhein
Germany · Tel.: +49 2173-599-1000 · Notfallrufnr.: +32-(0)3-575-5555

Distributed by: Ecolab Ltd. · Winnington Avenue, Northwich, Cheshire · United Kingdom, GB-CW8 4DX · Tel.: +44 1606 7 44 88 / Ecolab Ltd. · Forest Park · Mullingar Industrial Estate · Mullingar Co. Westmeath, Ireland · Tel.: +353 1276 3500 / Ecolab A.E. · Ασφαφόρος Κηφισίας 280 και Ύδρας 2, GR-15232, Χαλάνδρι, Τηλ.: +30 210-6873700 / ECOLAB GmbH · odštěpný závod · Votčářova 2449/5, Libeň · CZ-180 00 Praha 8, Czech Republic · Tel.: +420 296 114 040 / Ecolab GmbH (Reg. Holder for: A,BG,CZ,HU,RO,SK,SLO, nositelj odobrenja za HR) · Rivergate · Handelskai 92 · AT-1200 Wien · Tel.: +43 1715 25 50-0 / Ecolab GmbH · organizačná zložka · Čajakova 18 · SK-811 05 Bratislava, Slovensko · Tel.: +421 2 6862 2717 / Ecolab GBS Kft · VÁCI GREENS B · Bence utca 1 · HU-1138 Budapest · Tel.: +36 1 880 5610 / Ecolab Export GmbH · Ecolab-Allee 1 · 40789 Monheim am Rhein · Germany · Tel.: +49 2173-599-1000

www.ecolab.com

3146508B/10JUL25/D3

EN Medical device: Concentrated liquid for cleaning and disinfection of non-invasive medical devices. Biocide: For general surfaces.

Instructions for use: Dilute the concentrate with water (max. 60°C) to the desired concentration. To dilute e.g. to a concentration of 0,5% (5 ml/l), add 40 ml for 8 litres of water. Apply in sufficient quantity (+/- 30 ml/m²) with mechanical action (e. g. by wiping, mopping). Respect the recommended contact time for the required antimicrobial activity. Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State.

Biocidal product intended for surface disinfection (Group 1 - PT2)

Ingredients: 100 g contains: 10,0g 2-Phenoxyethanol (CAS N° 122-99-6), 8,0g N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine (Diamine) (CAS N°2372-82-9) and 7,5g Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride (ADBAC/BKC (C12-C16)) (CAS N°68424-85-1). **Dispose of packaging only if emptied and closed. Product residues: see Safety Data Sheet. For professional use only.**

P273 Avoid release to the environment. P280 Wear protective gloves/ eye protection/ face protection. P303 + P361 + P353 IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P310 Immediately call a POISON CENTER/doctor.

EL Ιατροτεχνολογικό Προϊόν: Συμπυκνωμένο υγρό καθαριστικό κι απολυμαντικό για μη επεμβατικές ιατρικές συσκευές. Βιοκτόνο: Για γενικές επιφάνειες.

Οδηγίες χρήσης: Αραιώστε το συμπυκνωμένο προϊόν σε νερό (μεγ. 60°C) στην επιθυμητή αραίωση. Για να αραιώσετε πχ σε μία αραίωση 0,5% (5 ml/l), προσθέστε 40ml σε 8 λίτρα νερό. Εφαρμόστε σε επαρκή ποσότητα (+/-30ml/m²) με μηχανική δράση (πχ. σκούπισμα, σφουγγάρισμα). Τηρείτε τον Προτεινόμενο χρόνο επαφής για την απαιτούμενη αντιμικροβιακή δράση. **Κάθε σοβαρό περιστατικό που προέκυψε σε σχέση με τη συσκευή πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.**

Βιοκτόνο που προορίζεται για επιφανειακή απολύμανση (Ομάδα 1 - PT2)

Συστατικά: 100 g περιέχουν: 10,0g 2-φαινοξαιθανόλης (αριθ. CAS 122-99-6), 8,0g N-(3-αμινοπροπυλο)-N-δωδεκυλοπροπανο-1,3-διαμίνη (διαμίνη) (αριθ. CAS 2372-82-9) και 7,5g χλωριούχου αλκυλο(C12-16)διμεθυλοβενζυλοαμμωνίου [ADBAC/BKC (C12-C16)] (αριθ. CAS 68424-85-1). **Διαθέστε τους νεοϋς περιέκτες μόνο όταν είναι τελειώς άδειοι και κλειστοί. Υπολείματα προϊόντων: Συμβουλευτείτε το Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση. ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν τη χρήση διαβάστε το αναλυτικό τεχνικό φυλλάδιο. Αναγράφονται οδηγίες χρήσεως του προϊόντος. Μακριά από παιδιά. Τηλ. Κέντρ. Δηλητηριάσεων: 210 7793777 (Ελλάδα), 1401 (Κύπρος). Αρ. Εγκ. Ε.Ο.Φ.: 104709/23 (Ελλάδα). Αρ. Αδείας: B1253 (Κύπρος).

P273 Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια/ μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/ πρόσωπο. P303 + P361 + P353 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύνετε την επιδερμίδα με νερό ή στο νεύος. P305 + P351 + P338 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. P310 Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/ιατρό.

CS Zdravotnický prostředek: Koncentrovaný tekutý dezinfekční a čistící přípravek pro dezinfekci neinvazivních zdravotnických prostředků. Biocid: pro dezinfekci ploch a povrchů.

Návod k použití: Ředte vodu (max. 60°C) podle požadované koncentrace. Např. pro koncentraci 0,5% (5 ml/l), přidejte 40 ml do 8 l vody. Aplikujte v dostatečném množství (+/- 30 ml/m²) s mechanickou akcí (např. pomocí utěrky, mopem). Pro požadovanou dezinfekční účinnost dodržte uvedenou dobu expozice. Jakákoliv vážná nehoda, která je ve spojitosti se zdravotnickým prostředkem, musí být nahlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu.

Biocidní přípravek určený pro dezinfekci ploch a povrchů (Skupina 1-PT2)

Složení: 100g obsahuje účinné látky: 10.0g 2-fenoxyethan-1-ol (CAS 122-99-6), 8.0g N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin (diamin) (CAS 2372-82-9), 7.5g alkyl(C12-16)dimethylbenzylammoniumchlorid (ADBAC/BKC (C12-C16)) (CAS 68424-85-1). **Prádné, čisté a uzavřené obaly předějte oprávněné osobě k zneškodnění.**

bernek sosem szabad semmit adni száján át. Azonnal orvost kell hívni. Belélegzés esetén: Friss levegőre kell vinni. Tünetleg kell kezelni. Ha tünetek lépnek fel, orvoshoz kell fordulni. Tilos a készítményt, annak fel nem használt maradvékát, csomagolóanyagát élővizekbe, talajba, illetve a terméket hígítás nélkül közcsatornába juttatni. A termék, illetve oldatainak és esetleges melléktermékeinek az ártalmatlanításánál tiszteltetben kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladékartalmatlanítási törvényes előírásokat, valamint a vonatkozó helyi hatósági követelményeket. A készítmény és maradvékái Veszélyes hulladéknak minősülnek. A csomagolási hulladék újrahasznosítandó. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. A folyadékok megkötő anyaggal (homok, föld, stb.) itassuk fel. Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről. A megkötött anyag eltávolításáról a helyi írásoknak megfelelően gondoskodjunk. Csak megfelelő szellőzés mellett használható. Viseljük az előírt egyéni védőeszközöket (védőkesztyű, védőruha, szemvédő, arcvédő). A keletkező permetet, gőzt nem szabad belélegezni. A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni. Eredeti edényzetben kell tárolni direkt napsütéstől védve, száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen, távol az összeférhetetlen anyagoktól, ételtől, italtól. **Csak professzionális felhasználók részére.**

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. P280 Védőkesztyű/szemvédőt/arcvédőt használata kötelező. P303 + P361 + P353 HA BÖRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás. P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

(GB) (GR) (CZ) (SK) (HU)	Conc.		
	%	ml/L	
Bactericidal according to / Βακτηριοκτόνο σύμφωνα με το / Baktericidní podle / Bactericidna účinnost podľa / Baktericid szerint EN 13727 (0,25%, 5 min) / EN 16615 (1,5%, 5 min & 0,5%, 15 min)	1,5% 0,5%	15 5	5 min* 15 min*
Yeasticidal according to / Ζυμομυκητοκτόνο / Účinnost proti kvasinkám podle / Účinnosť proti kvasinkám podľa / Yeasticid szerint EN 13624 (0,25%, 5 min) / EN 16615 (1,5%, 5 min & 0,5%, 15 min)	1,5% 0,5%	15 5	5 min* 15 min*
Tuberculocidal and mycobactericidal according to / Φυματιοκτόνο, Μυκοβακτηριοκτόνο / tuberculocidní, mykobaktericidní podle / tuberculocidna, mykobaktericidna účinnost podľa / tuberkulocid, mikobaktericid szerint EN 14348	1,5%	15	60 min*
Limited spectrum virucidal according to / Ιοκτόνο περιορισμένου φάσματος σύμφωνα με το / Omezené virucidní účinnost podle / Obmedzene virucidna účinnosť podľa / Korlátozottan virucid EN 14476 (Adenovirus - Norovirus)	2,0% 1,0%	20 10	30 min* 60 min*
Effective against / Αποτελεσματικό κατά / Účinnosť proti / Účinnosť proti / Hatékony ellen Norovirus according to / σύμφωνα με / podle / podľa / szerint EN 14476	1,5%	15	30 min*
Effective against enveloped viruses according to / Δραστικό έναντι ιών με περιβλήμα σύμφωνα με το / Účinnosť proti obaleným vírusom podle / Účinnosť proti obaleným vírusom podľa / Hatékony burkos vírusok ellen szabvány szerint EN 14476	1,5% 0,5%	15 5	5 min* 30 min*

* dirty conditions / ρυπαρές συνθήκες / nečistá podminky / nečisté podmienky / szennyezett körülmények